

# Professor Dr.-Ing. Harald Sipple

von der IHK Regensburg öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
für  
Betontechnologie; Schäden an Bauteilen und Bauwerken aus Beton

---

Fichtelgebirgstr. 15 - 93173 Wenzenbach - Tel 09407 – 3484 - Fax 09407 - 959692

---

am 22. Januar 2010

## **Beton Kemmler GmbH**

Ritterweg 35  
72070 Tübingen

**Betreff:** EAS- und FBS-Qualitätsrichtlinien  
Meine Nr. 777/10

Sehr geehrte Damen und Herren!

Der Unterzeichner wurde durch Beton Kemmler GmbH beauftragt, die technische Gleichwertigkeit der in [1 - 4] benannten EAS- und FBS-Qualitätsrichtlinien zu überprüfen und im gegebenen Fall in Form der

### **Gutachterlichen Stellungnahme**

zu bestätigen.

Des weiteren wurde Anschreiben PÜZ Bau an Firma Beton Kemmler übergeben (s. Anl.), das bestätigt, dass die Werksproduktion – Beton-, Stahlbetonrohre, Schachtunterteile – gemäß den FBS- und EAS-Qualitätsrichtlinien geprüft, überwacht und zertifiziert wird.

Dieser Schriftsatz wird einfach und als pdf-Dokument übergeben.

#### **1. FBS- bzw EAS-Richtlinie, Teil 1-1:**

Die EAS-Richtlinie [1] enthält nicht die „Vortriebsrohre mit Kreisquerschnitt“, die in der FBS-Richtlinie [2] zusätzlich enthalten sind.

Ansonsten sind die Richtlinien [1, 2] nach den technischen Anforderungen identisch, lediglich die Gliederungsfolge der Abschnitte „5 ... Anforderungen“ und „6 ... Prüfungen“ ist für einzelne Abschnitte unterschiedlich.

## 2. FBS- bzw EAS-Richtlinie, Teil 2-1:

Die Richtlinien [3, 4] sind nach den technischen Anforderungen identisch, lediglich die Gliederungsfolge der Abschnitte „5 ... Anforderungen“ und „6 ... Prüfungen“ ist für einzelne Abschnitte unterschiedlich.

## 3. ERGEBNIS

Die vergleichende Beurteilung der FBS- und der EAS-Richtlinien [1- 4] führt zu dem eindeutigen Ergebnis, dass die technischen Anforderungen identisch sind.

Die EAS-Richtlinien sind den FBS-Richtlinien technisch insgesamt und vollinhaltlich gleichwertig. Teil I-1 der EAS-Richtlinie enthält nicht die „Vortriebsrohre mit Kreisquerschnitt“.



Prof. Dr.-Ing. H. Sipple

- [1]... EAS-Qualitätssicherungssystem – EAS-Qualitätsrichtlinie Teil 1 – 1:  
„Betonrohre und Stahlbetonrohre in EAS-Qualität für erdverlegte Abwasserleitungen und -kanäle – Ausführungen, Anforderungen und Prüfungen“  
Stand: 1. Dezember 2009.
- [2]... FBS-Qualitätssicherungssystem – FBS-Qualitätsrichtlinie Teil 1 – 1:  
„Betonrohre, Stahlbetonrohre und Vortriebsrohre mit Kreisquerschnitt in FBS-Qualität für erdverlegte Abwasserleitungen und -kanäle – Ausführungen, Anforderungen und Prüfungen“.  
ausgabe: 23. September 2009.
- [3]... EAS-Qualitätssicherungssystem – EAS-Qualitätsrichtlinie Teil 2 – 1:  
„Schachtfertigteile aus Beton und Stahlbeton in EAS-Qualität für erdverlegte Abwasserleitungen und -kanäle – Ausführungen, Anforderungen und Prüfungen“  
Stand: 1. Dezember 2009.
- [4]... FBS-Qualitätssicherungssystem – FBS-Qualitätsrichtlinie Teil 2 – 1:  
„Schachtfertigteile aus Beton und Stahlbeton in FBS-Qualität für erdverlegte Abwasserleitungen und -kanäle – Ausführungen, Anforderungen und Prüfungen“  
Ausgabe: 23. September 2009.

**Anlage:** Anschreiben PÜZ Bau an Beton-Kemmler GmbH v. 22.12.2009

**PÜZ BAU**

Gesellschaft zur Prüfung, Überwachung und Zertifizierung von Bauprodukten und -verfahren mbH



**PÜZ BAU**

PÜZ BAU GmbH, Postfach 11 62 73747 Ostfildern

Beton Kemmler GmbH  
Rittweg 35  
72070 Tübingen

Es schreibt Ihnen

Büro Ostfildern  
Schamhauser Park  
Gerhard-Koch-Str. 2-4  
73760 Ostfildern  
Tel.: (07 11) 327 32-330  
Fax: (07 11) 327 32-335

E-Mail: [Ostfildern@puezbau.de](mailto:Ostfildern@puezbau.de)  
Internet: [www.puezbau.de](http://www.puezbau.de)

Ostfildern, den 22.12.2009  
Lo/Pa

**Ihre Prüfung, Überwachung und Zertifizierung durch die PÜZ BAU GmbH**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bestätigen Ihnen hiermit, dass wir Ihre Produktion von Beton- und Stahlbetonrohren sowie Schachtunterteilen im Dezember 2009 nach europäischer und deutscher Norm sowie nach den erhöhten Anforderungen gemäß FBS-Richtlinie sowie der vorgelegten EAS-Qualitätsrichtlinie geprüft und überwacht haben. Die Anforderungen der jeweiligen technischen Regeln wurden erfüllt.

Wir werden durchgängig auch in Zukunft Ihre Produktion auf die Einhaltung dieser erhöhten Anforderungen nach EAS-Richtlinie und den Normenforderungen prüfen, überwachen und zertifizieren. Dies beinhaltet die jährlich zweimalige Fremdüberwachung im Werk sowie die dazu erforderlichen Prüfungen.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüße

PÜZ BAU GmbH

Dipl.-Ing. Steffen Patzschke  
Leiter der Zertifizierungsstelle

Sitz+Büro München  
Beethovenstr. 8  
80336 München  
Büro+Prüfstelle Ostfildern  
Gerhard-Koch-Str. 2+4  
73760 Ostfildern

Büro Wilsdruff  
Meißner Str. 15a  
01723 Wilsdruff  
Prüfstelle Augsburg  
Mühlmahdweg 25a  
86167 Augsburg

Registergericht München  
HRG 165710  
BAY36, NB1794  
Geschäftsführung:  
Dr. Ulrich Lohz  
Dipl.-Phys. Horst Zimmermann

HypoVereinsbank AG München  
BLZ: 700 202 70  
Konto: 667 938 490  
IBAN: DE25 7002 0270 0667 9384 90  
SWIFT: (BIC): HYVEDEMMXXX  
Ust.-ID: DE252006186